

Перевод оригинальной инструкции  
Инструкция  
**НАСОС ПОВЕРХНОСТНЫЙ**  
**ТКМ60**



Уполномоченное изготовителем лицо/Импортер:  
ООО «БАУЦЕНТР РУС», 236009 Калининградская область,  
г. Калининград, ул. А.Невского, 205, РОССИЯ  
Телефон: +7 (4012) 999-111 e-mail: info@baucenter.ru

Изготовитель: HIGH HOPE AGLORY LIMITED,  
Floor 19, No.91 BaiXia Road, Nanjing, 210001 Китай

**Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием насоса и сохраните для будущего использования.**

## **ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ**

Использованные в данном руководстве символы предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также соответствующие им объяснения, необходимо внимательно прочесть и понять. Содержащиеся предупреждения не устраняют риски и не заменяют собой правильные действия, которые необходимо предпринять во избежание несчастных случаев.



Данный символ, подчеркивающий важность правил техники безопасности, означает "осторожно", "предупреждение" или "опасно". Пренебрежение данным предупреждением может стать причиной несчастного случая для пользователя или других лиц. Во избежание рисков травмирования, возгорания или поражения электрическим током всегда следуйте приведенным указаниям.



Перерабатывайте ненужные материалы вместо того, чтобы их выкидывать. Любое оборудование и упаковочные материалы должны быть отсортированы и направлены в местный центр утилизации отходов для их переработки в соответствии с природоохранным законодательством.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием насоса и сохраните для будущего использования.**



### **Предупреждение!**

Насос необходимо установить и использовать в соответствии с местными правилами электрических установок. Для получения дополнительной информации обращайтесь к квалифицированному электрику.

1. Ваша установка должна соответствовать действующим правилам (NF C 15-100). Она должна быть защищена с помощью предохранителей и автоматического выключателя, а также адаптирована к вашему жилищу. Для получения дополнительной информации обращайтесь к квалифицированному электрику.
2. Ваш ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ НАСОС С ТОРЦЕВЫМ ВХОДОМ должен питаться от сети 230В переменного тока 50Гц. Насос должен быть подключен к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА.
3. Ваш ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ НАСОС С ТОРЦЕВЫМ ВХОДОМ относится к классу I, он должен быть подключен только к розетке с заземлением.
4. Выпускное отверстие насоса должно находиться как можно дальше от насоса в сухом месте, вдали от любой опасности случайного затопления.
5. Убедитесь, что шнур отключен от сети питания перед проведением любого обслуживания, чистки и сборки устройства.
6. При повреждении шнура он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом во избежание опасности.
7. Никогда не переносите насос за его шнур. Не тяните шнур, чтобы отключить насос.
- 8. Никогда не используйте насос, если в воде находятся люди.**
9. Насос предназначен для чистой воды с диаметром взвешенных примесей не более 5 мм. Большие примеси могут повредить ваш насос или закупорить шланги.
10. Ваш насос должен использоваться для перекачки воды с температурой ниже 35°C, не используйте насос для других жидкостей (углеводороды, масла, корродирующие жидкости, огнеопасные жидкости....).
11. Насос должен быть установлен в сухом хорошо проветриваемом месте с температурой окружающей среды не более 40 °C.
12. Не эксплуатируйте насос без воды.
13. Избегайте использования насоса под воздействием прямых солнечных лучей или дождя, это может сократить его срок службы.
14. Не используйте насос без фильтра. Использование насоса без фильтра может за короткое время привести к порче рабочего колеса, снизить давление и ухудшить откачку воды (продавец не предоставляет гарантию на использование насоса без фильтра).

15. Перед использованием насоса сверьтесь с местными нормами. Не качайте воду в водных потоках или воду в колодцах в случае засухи.
16. Перед использованием насоса сверьтесь с местными нормами. Не качайте воду в водных потоках или воду в колодцах в случае засухи.
17. Перед использованием убедитесь, что откачиваемая вода может безопасно отводиться (см. местные нормы). Не размещайте отвод воды на автодороге или других проходных путях.
18. Данное устройство должно использоваться только в соответствии с нижеперечисленными требованиями
  - a. Заполните насос перед использованием. Не эксплуатируйте насос без воды; это может быстро повредить насос.
  - b. Перед использованием всегда подсоединяйте водяной шланг и убедитесь, что фильтр и обратный клапан установлены в конце всасывающего шланга.
  - c. Постоянно наблюдайте за уровнем воды, если конец всасывающего шланга будет открыт, немедленно выключите насос.
  - d. Постоянно наблюдайте за сливным шлангом и убедитесь, что конец сливного шланга не закупорен. Если насос продолжает работать без откачивания воды, немедленно выключите насос.
19. Предупреждение! Данное устройство не предназначено для непрерывного использования. Выключайте устройство на 10 минут после каждого 1 часа работы.
20. Никогда не используйте насос в случае опасности замерзания.
21. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

## ОПИСАНИЕ

1	Корпус насоса
2	Входное отверстие
3	Выходное отверстие
4	Двигатель



<b>Напряжение</b>	230 В~ 50 Гц
<b>Мощность</b>	370 Вт
<b>Макс. производительность</b>	1600 л/ч
<b>Максимальная высота подачи</b>	25 м
<b>Максимальная высота всасывания</b>	8 м
<b>Максимальная температура воды</b>	35°C
<b>Максимальный диаметр примесей</b>	5 мм
<b>Диаметр всасывающей и сливной трубки</b>	25 мм
<b>Степень защиты</b>	IPX4

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 1. Предварительные проверки

Перед использованием убедитесь, что электрическая установка отвечает стандартам безопасности (NF C 15-100) и соответствует параметрам напряжения (230В переменного тока 50Гц).

Убедитесь, что розетка, к которой вы собираетесь подключить насос, оснащена заземляющими контактами.



**Проводите предварительные проверки без подключения насоса к источнику питания. Убедитесь, что насос отключен.**

Проверьте шнур питания и вилку. В случае повреждения не пытайтесь заменить шнур.

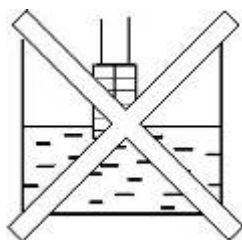
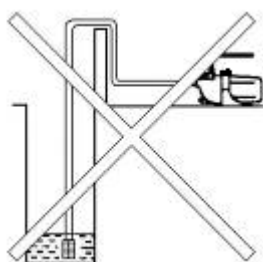
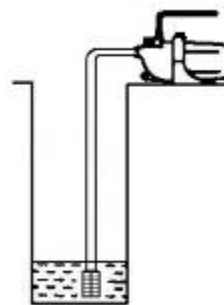
Не используйте насос (опасность поражения электрическим током) и сдайте его в пункт сбора электронных отходов. (См. раздел "Утилизация").

Убедитесь, что насос установлен в сухом месте вдали от любой опасности случайного затопления. Убедитесь, что насос установлен на горизонтальной и устойчивой поверхности. Убедитесь, что насос не подвергается опасности скольжения.

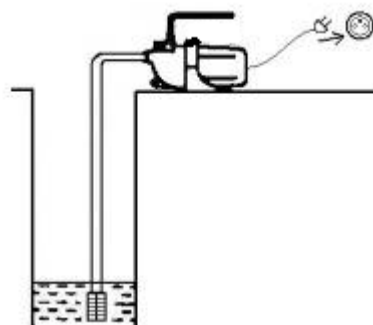
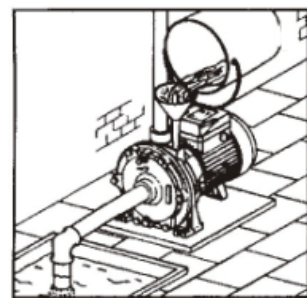
Пожалуйста, используйте 4 винта для крепления прибора к его поддержке.

## 2. Применение

- Установите насос вблизи места использования.
- Выполните описанные выше предварительные проверки.
- Протяните шнур питания к розетке, не подключая его.
- Подсоедините всасывающий шланг к водовпускному отверстию насоса. Затем установите обратный клапан и фильтр в конце всасывающего шланга.
- Погрузите всасывающий шланг в воду для выкачивания. Конец всасывающего шланга должен находиться не менее 30 см ниже уровня воды. В противном случае, во время использования могут образоваться водовороты, вследствие чего в насос попадет воздух. Это может привести к осушению насоса и его остановке.



- Следите за тем, чтобы всасывающий шланг никогда не находился выше уровня насоса.
- Подсоедините сливной шланг на верхней части насоса.
- Убедитесь, что сливной шланг имеет достаточную длину для использования.
- Убедитесь, что конец сливного шланга позволяет выпускать воду без какой-либо опасности (поблизости нет источника питания, движения транспорта или пешеходов).
- Отвинтите крышку для заливки на верхней части насоса, чтобы заполнить насос водой, что позволяет улучшить прокачку.
- Подключите шнур питания к розетке.
- Насос включится.
- Убедитесь, что насос нормально работает, наблюдая за задней частью насоса: лопасть должна вращаться.
- Убедитесь, что вода откачивается нормально.



**Предостережение: не допускайте отсоединения всасывающего и сливного шлангов.**

### **3. После использования**

После использования извлеките штекер из источника питания для выключения насоса. Пока насос остается в исходных условиях, можно продолжать использование насоса, подключая штекер питания.



**Никогда не оставляйте подключенный насос без присмотра.  
Храните в недоступном для детей месте.**

### **4. Хранение насоса**

В случае опасности замерзания или неиспользования насоса в течение длительного времени, для поддержания надлежащего качества работы правильно храните насос.

- Отключите насос от розетки.
- Снимите сливной шланг.
- Потяните вверх всасывающий шланг (примите к сведению, он полон воды.)
- Отвинтите всасывающий шланг.
- Снимите фильтр и обратный клапан, затем промойте чистой водой.
- Убедитесь, что во всасывающем шланге не остается вода.
- Вылейте всю воду из насоса.
- Храните насос, защищая от замерзания и ударов.

**Предупреждение!**

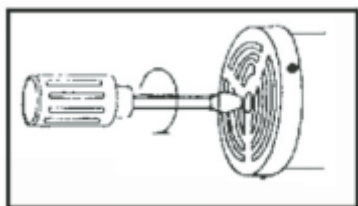
Для защиты изделия рекомендуем использовать насос в течение нескольких минут каждые 3 месяца.

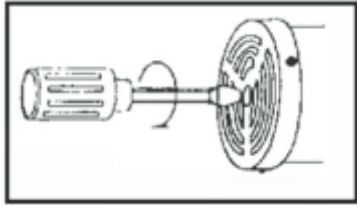
После каждого использования очистите насос и храните его в сухом, защищенном от мороза месте, температура окружающей среды должна быть не ниже 0°C.

### **5. Обслуживание**

Насос не требует специального обслуживания. Важно всегда содержать насос в чистоте.

Если вал не вращается свободно, ослабьте его с помощью отвертки, вставив ее в специальное гнездо. Если этого недостаточно для решения проблемы, снимите корпус насоса, открутив соответствующие крепежные болты, и тщательно очистите его от всех образований.





Храните насос, защищая его от ударов и замерзания, как описано в предыдущем разделе.

### **Ремонтировать электроинструмент могут только квалифицированные специалисты.**

Выполнение ремонтных работ непрофессионалами может привести к последующим травмам.

### **Осторожно!**

Чтобы предотвратить возникновение опасной ситуации, замену кабеля питания должен выполнять производитель или его представитель.

### **Уход и очистка**

Протирать корпус можно только влажной тряпкой. Не используйте растворители! Тщательно просушите устройство после очистки.

## **УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение</b>
Насос не включается	Отсутствует электроэнергия	- Проверьте электрические соединения
	Срабатывает тепловой предохранитель	- Подождите, пока двигатель остынет
	Кабель отсоединен	Подключите кабель.
Насос работает, но вода не вытекает, или кажется, что насос работает вхолостую.	Насос не залит	- Выключите насос - Заполните насос водой через крышку для заливки.
	Воздух в водяном контуре	- Проверьте плотность мест соединений - Повторите заливку насоса, заполняя насос водой через крышку для заливки.
	Всасывающая головка недостаточно погружена в воду.	- Погрузите всасывающую головку глубже под воду.
Вода не сливается или сливается в очень небольшом количестве.	Высота всасывания на пределе	- Проверьте высоту всасывания.
	Фильтр частично забит	- Очистите клапан и при необходимости замените весь всасывающий



		трубопровод.
	Рабочее колесо заблокировано	- Разберите насос и тщательно очистите корпус насоса и рабочее колесо.
Насос прекращает работать.	Тепловой предохранитель	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Подождите, пока двигатель остынет</li> <li>- Убедитесь, что двигатель работает равномерно</li> <li>- Убедитесь, что температура воды не превышает 35 ° c</li> </ul>

## УТИЛИЗАЦИЯ

Если насос сломан, не выбрасывайте его куда попало: не засоряйте окружающую среду.

Доставьте насос в центр по сбору отработанных электроприборов для того, чтобы его могли отправить для надлежащей утилизации.



Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Выведенные из эксплуатации электроинструменты подлежат отдельному сбору и утилизации в соответствии с природоохранным законодательством.

В случае выхода из строя электроинструмента во время гарантийного срока, при соблюдении правил эксплуатации, потребитель предъявляет претензии в установленном порядке по адресу: ООО «Бауцентр Рус» Россия 236009 Калининград, ул. А. Невского, 205 тел. +7 4012 999111 [info@baucenter.ru](mailto:info@baucenter.ru)

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации, должно прослужить не менее 2-х лет.

Дата изготовления товара указана на маркировке.